

教會簡介 About Us

木城華人基督教會

Chinese Christian Church of Woodbury

6758 Bailey Road, Woodbury, MN 55129

Tel: 651-644-9321 Email: contact@3cw.org

立堂日期 **Established:** 二零零四年九月 September 2004

崇拜取用的語言: 國/英語

Languages used during worship: Mandarin Chinese and English

牧師 Minister: 朱景良牧師 Pastor Mike Chu (Adult) (763)-202-4177; 黃之達 Simon Huang (Interim Youth)

理事和執事會 Governing Board and Deacons: 馮信安 Simon Fung (Chairman)
吳沛義 Dennis Ngo; 呂光宇 Andy Lui; 黃淑貞 Sue Ngo; 呂仲熾 Albert Lui, 鄭振源 Raymond Cheng; 郭明曉 Gary Guo

2013 Church Events

6/7 - 6/9	夏令會 (和 T4C 聯合) Church Retreat (join with T4C)
6/15	Volunteer at Feed My Starving Children
6/17 - 6/21	青少年夏令營 Teen Camp
7/8 - 7/12	暑期聖經班 VBS
8/10	教會野餐 Church Picnic



cut here



這星期我讀了聖經章數有
This week I read this many chapter(s) of the Bible

章 Chapter(s)

請將填好表格放進奉獻箱 Please put completed form into the offering box

歡迎您今天與我們一起崇拜。我們願意更認識您。請散會後到迎新台，讓教會的同工來招待和了解您在屬靈上的需要。 *We are glad that you can come to worship with us today. Please visit our Welcome Table after the service. Let us know how we may help you with your spiritual needs.*



主日崇拜和兒童主日學

Worship Service and
Children Sunday School

11:15 am – 12:25 pm

At New Life Church of Woodbury

主日崇拜週報 Worship Bulletin

二零一三年五月十九日
May 19, 2013

逾越節的故事 The Story of Passover

朱景良牧師 **Pastor Mike Chu**

出 **Exo 12:1-13, 29-36**

Today's
Verse

今日經文

次日、約翰看見耶穌來到他那裡、就說、看哪、神的羔羊、除去世人罪孽的。

The next day John saw Jesus coming toward him and said, "Look, the Lamb of God, who takes away the sin of the world!"

約 John 1:29

帶人信主，分享主愛，增長靈命，裝備事奉
Lead to Christ . Nurture to Love . Develop to Maturity . Equip to Serve

活動日曆表 Events Calendar

6/5	禱告會 Prayer Meeting at NLA 7:30-8:30 pm ROOM 134
5/22	青少年事工禱告會 Prayer Meeting for Youth Ministry at NLA 7:30-8:30 pm Room 134

報告事項 Announcements

其他報告請瀏覽本教會網站 Please visit church website for additional announcements
<http://www.3cw.org>

-夏令會報名 - 今天最後有優待價。過了今天報名費曾加\$20。夏令會於6/7-9日,在Crown College.舉行。今年的主題是“合神心意的教會”由陳建平牧師主講。請到3cw.org或sc.tcccc.org網站報名和查詢資料。- 6/15日,星期六,教會會參加“Feed My Starving Children”的志願服務活動。鼓勵您和家人參加。時間:晚上7-9點。地點 - Eagan.

-春季主日學課程

士師記/路得記

中文教授 教室: 245

-英文班 Reason for God

英文教授 教室: 230

-下主日講員: 朱景良牧師

-Today is the deadline for the church retreat registration. After today, there will be an extra \$20 more for late registration. Please visit 3cw.org or sc.tcccc.org for more information. This year **Summer Conference is from 6/7 - 6/9 at Crown College.** The title for this year is "A Church after God's Own Heart" by Rev Stephen Tan.

- 3CW will participate in the event of "Feed my Starving Children" on 6/15 Sat 7-9pm at the Eagan location. We encourage families to join us.

-Spring Chinese Sunday School

Book of Judges and Ruth' Rm 245

Spring English Sunday School

Reason for God Rm 230

-Next Week Speaker: Pastor Mike Chu

崇拜程序 Service Program

詩歌敬拜.....	會眾 All	...Praising & Praying
讚美詩歌 Songs of Praise - ; 主我要高舉禰名 Lord I Lift Your Name on High; 來就上主羔羊 / 憑你意行 / 天父我敬拜你 / 要榮耀主 Just As I Am / Have Thine Own Way Lord / Father I Adore You / Lord Be Glorified; 全新的你 A New You		
奉獻禱告	呂仲愷 Albert LuiWorshiping with our Offerings
歡迎來賓和報告	呂仲愷 Albert Lui	...Welcoming Friends & Announcements
讀經.....	呂仲愷 Albert Lui 出Exo 12:1-13, 29-36	...Reading God's Word
信息.....	朱景良牧師 Pastor Chu 翻譯:吳天縱 Tien WuHearing God's Word
回應詩歌.....	真神羔羊 Lamb of GodResponding to Message
祝禱	朱景良牧師 Pastor Chu Closing Prayer
默禱, 散會.....	會眾 AllSilent Prayer

3CW 2013 讀經計畫報告 Bible Reading Plan Report

完成章數 Completed Chapter	全年至今 YTD 1447	全年目標 2013 Goal 10,000 章 Chapters	
5/12/13 出席人數 Attendance	奉獻 Offerings (2013 預算 Budget: \$143,936; \$2,768 / 每週 wk)		
成人 / 青少年 / 兒童 Adult / Youth / Children	5/12/13	全年至今 YTD	預算 Budget
63/15/27	\$ 3,870	\$ 48,358.94	\$ 52,592
建堂基金 Building Fund (2013 預算 Budget: \$49,088; \$944 / 每週 wk)		\$3,450	\$17,436

禱告事項



Prayer Items

- 1 為教會的成長禱告。
- 2 為夏季的活動禱告 - 暑期聖經班,夏令會,青年夏令營。

1. Pray Church growth.
2. Pray for our summer programs: VBS, Church retreat, Youth camp.